



计算机技术
译林
精选系列

Solaris

参考手册

〔美〕 Janice Winsor 著
潇湘工作室 译

人民邮电出版社
www.pptph.com.cn



计算机技术译林精选系列

Solaris 参考手册

[美] Janice Winsor 著

潇湘工作室 译

人民邮电出版社

JS353/39 11

计算机技术译林精选系列

Solaris 参考手册

◆ 著 [美] Janice Winsor

译 潇湘工作室

责任编辑 俞 彬

◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号

邮编 100061 电子函件 315@ pptph.com.cn

网址 <http://www.pptph.com.cn>

北京汉魂图文设计有限公司制作

北京顺义振华印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

◆ 开本: 787×1092 1/16

印张: 88

字数: 2 214 千字

2000 年 9 月第 1 版

印数: 1-3 000 册

2000 年 9 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记 图字: 01-1999-2559 号

ISBN 7-115-08655-9/TP·1730

定价: 136.00 元

本书以一个快速命令参考开始，按功能列出各个 UNIX 命令及其作用，然后，按字母顺序列出了 450 多个 UNIX 命令，以及各个命令的使用、说明、选项、操作数、示例、环境变量、退出状态、属性等信息。本书信息丰富，并具有大量的代码示例，所提供的信息比在线手册更为深入，使读者能够快速而准确地理解和应用各种命令。

本书覆盖面广、逻辑性强，提供的信息方便、准确、实用，而且易于理解，适合在 Solaris 环境中工作的各个层次的用户、系统管理员和程序员参考使用。

版权声明

Janice Winsor:Solaris™ 7 Reference

Authorized translation from the English language edition published by Prentice Hall PTR.

Copyright © 1999 Sun Microsystems, Inc.

All rights reserved. No part of the book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from the Publisher.

Chinese Simplified language edition published by People's Post & Telecommunications Publishing House.

本书英文版由 Prentice Hall PTR 出版。人民邮电出版社取得授权翻译出版。

未经出版者许可，对本书任何部分不得以任何方式或任何手段复制和传播。

本书中文简体版由人民邮电出版社出版。

版权所有，侵权必究。

在计算机操作系统中,UNIX 系统可以说是历史悠久,它自 1969 年问世以来,在各种类型的计算机系统,如巨型机、大型机、小型机、工作站、微机上都普遍使用,是应用极为广泛的一种操作系统。

在 Windows 系统铺天盖地的浪潮冲击下,UNIX 系统仍然在许多领域占有重要地位,究其原因,它运行速度快、功能强大,具有很好的通用性、灵活性、可移植性和可扩充性。另外,它强大的网络功能、安全性控制、系统稳定等特色,更使得它在网络领域的应用较同类软件更胜一筹。

对于使用 UNIX 系统的用户来说,有一本综合、完全、准确地说明各个 UNIX 命令的书是很有必要的,在要使用命令时,用户就可以从中快速找到自己需要的内容。

本书的目的正是如此。本书开始给出了一个快速命令参考,按功能列出各个 UNIX 命令及其作用,然后,按字母顺序列出 450 多个 UNIX 命令,以及各个命令的使用、说明、选项、操作数、示例、环境变量、退出状态、属性等信息。

本书信息丰富,并具有大量的代码示例,所提供的信息比在线手册更为深入,使读者能够快速而准确地理解和应用各种命令。

本书覆盖面广、逻辑性强,提供的信息方便、准确、实用,而且易于理解,适用于在 Solaris 环境中工作的各个层次的用户、系统管理员和程序员阅读参考。

参加本书翻译工作的有仰颢、王晓娟、王雷、张以恒、刘盛、付蓉、孙立民等,另外,鲁博、鲁奇峰、顾桂松等人也做了大量的工作,全书最后由贺军统稿。由于水平所限,本书翻译如有疏漏之处,希望读者不吝赐教。

潇湘工作室

2000 年 5 月

本书是在线参考文档第一部分“User Commands”中所有帮助
的完整指南（除了 FMLI 命令之外）。

在本指南中，所有参考信息都来自正式的 Solaris 文献资料。要
查看 Sun Microsystems 公司的在线文档资料，可访问如下地址：
<http://docs.sun.com>。

本书读者

本书适用于 Solaris 系统软件的所有用户，在这里，可以快速查
看在线帮助页中第一部分“User Commands”中的任何信息，而且
这里的信息相当详尽。

本书约定

下面列出了本书印刷上的一些约定：

字体或符号	说明
Courier	指示一个命令、文件名、对象名、方法、参数、JavaScript 关键字、HTML 标记、文件内容或代码引用
<i>斜体 courier</i>	指示应当用一个有效值来替换的变量
courier	表示应当键入的文字
<i>斜体</i>	指示定义、强调或书的标题

本书组织形式

在“本书简介”中，我们提供了本书内容的快速参考，它们是

按功能进行分组的。这些命令在其安装软件包分类中按字母顺序分组，我们还列出了每个命令出现的第一页页码。在“核心 Solaris (Usr)”分类中，命令按函数进行分组。

本书的其余部分以字典样式提供信息，它按字母顺序给出每个命令参考信息。

在主题索引中，包含按名称或按主题给出的命令帮助参考。

本书简介

本书是一本完整的参考手册，它按字母顺序排列。其中包含了 Solaris 7 版本在线参考文档中第一部分的全部手册页（除了 **FMLI** 命令之外）。

本章以功能分组的方式提供本书内容的快速参考。各种命令在安装包分类中将按字母顺序分成不同的组。在“核心 Solaris”分类中，命令将按函数分组。

音频应用（SUNWaudio）

audioconvert	转换音频文件格式。
audioplay	播放音频文件。
audiorecord	录制音频文件。

同SunOS绑定的CCS工具

ar	维护可移植档案或库。
dis	目标码反汇编程序。
dump	转储目标文件的选定部分。
elfdump	转储目标文件的选定部分。
gprof	显示调用图的配置文件数据。
lex	为词汇任务生成程序。
lorder	找出目标和库档案间的顺序关系。
mcs	操作目标文件的注释部分。
nm	显示目标文件名列表。
prof	显示配置文件数据。
ranlib	将档案转换为随机库。
size	以字节为单位显示目标文件中各节的大小。
strip	从目标文件中去掉符号表、调试和行号信息。
symorder	重新排列符号列表。

tsort	拓扑排序。
unifdef	从 C 程序源代码中解析和删除 ifdef 行。
yacc	另一种编译器。

核心 Solaris (Usrc) (SUNWcsu)

归档命令

cpio	将文件档案拷入、拷出。
eject	从驱动器中弹出诸如 CD-ROM 和软盘这样的媒体。
fdformat	格式化软盘或 PCMCIA 存储卡。
mt	磁带控制。
pax	可移植档案交换。
tar	创建磁带档案，以及添加或提取文件。
unzip	从 ZIP 档案中列出、测试以及提取被压缩的文件。
zipinfo	列出 ZIP 档案的详细信息。

通信命令

ftp	文件传输程序。
login	登录到系统。
mail, rmail	读邮件或向用户发送邮件。
mailcompat	提供对 Solaris 邮箱的兼容性。
mailx, mail,	交互式消息处理系统。
Mail	
mesg	允许或禁止消息的传递。
mconnect	连接到 SMTP 邮件服务器套接字。
on	使用本地环境在远程系统上执行命令。
rlogin	远程登录。
rsh, remsh	远程外壳。
remote_shell	
talk	与另一个用户交谈。
telnet	到远程系统的用户界面，使用 TELNET 协议。
tftp	普通文件传输程序。
tip	连接到远程系统。
vacation	自动回复信件。
write	写给另一个用户。

文件管理命令

cat	连接和显示文件。
cd, chdir	改变工作目录。
pushd, popd	
dirs	
chgrp	改变文件组的所有权。
chmod	改变文件的权限模式。
chown	改变文件的所有权。
cksum	写文件的校验和及大小。
cmp	比较两个文件。
cp	复制文件。
crypt	对文件加密或解密。
exportfs	将 exportfs 选项转换为共享/非共享命令。
file	确定文件类型。
getfacl	显示任意的文件信息。
head	显示文件头几行。
kill	终止进程或向进程发信号。
ln	与文件进行硬链接或符号链接。
ls	列出目录内容。
mkdir	建立目录。
more, page	浏览或按页查看文本文件。
mv	移动文件。
pathchk	检查路径名。
pg	文件精读过滤器。
ps	报告进程状态。
pwd	返回工作目录名。
rcp	远程复制文件。
rdist	分发远程文件的程序。
rm, rmdir	删除目录条目。
setfacl	为文件修改 Access Control List (ACL, 访问控制列表)。
tail	交付文件的结尾部分。
tee	复制标准输出。
touch	改变文件的访问和修改时间。
type	写命令类型的描述。
umask	获取或设置文件模式的创建掩码。
which	确定命令的位置；显示其路径名或别名。

Kerberos 命令

chkey	改变用户的安全 RPC 密钥对。
kdestroy	销毁 Kerberos 证明书 (ticket)。
kerberos	引入 Kerberos 安全系统。
keylogin	使用 keyserv 命令解密并存储密钥。
keylogout	使用 keyserv 命令删除已存储的密钥。
kinit	Kerberos 登录命令。
klist	列出当前持有的 Kerberos 证明书。
ksrvtgt	使用服务钥匙取得并存储 Kerberos 授权的证明书。

本地化命令

dumpcs	显示当前地区的代码集表。
gettext	从消息数据库中检索文本字符串。
iconv	代码集合的转换实用程序。
isalist	显示本平台的本机指令集合。
localedef	定义本地环境。
xstr	从 C 程序中提取字符串。

请参见“系统的本地化 (SUNWloc)”一节。

杂项

Intro, intro	引入命令和应用程序。
newgrp	登录到新组中。
passwd	改变登录密码和密码属性。
rpcgen	RPC 协议的编译器。
script	生成终端会话的记录。
tplot, t300, t300s, t4041, t450, tek, ver	各种绘图仪的图形过滤器。

包命令

pkginfo	显示软件包信息。
pkgmk	生成可安装的包。
pkgparam	显示包的参数值。
pkgproto	生成原型文件条目, 用于输入到 pkgmk 命令。
pkgtrans	转换包的格式。

平台资源命令

arch	显示当前主机的体系结构。
hostid	显示当前主机的数字标识符。
hostname	设置或显示当前主机系统的名称。
isainfo	描述指令集的体系结构。
kdb	键盘命令。
loadkeys, dumpkeys	加载和清空键盘传输表。
mach	显示当前主机的处理器类型。
machid	获取处理器类型的真值。
optisa	确定最佳的派生指令集。
pagesize	显示内存页的大小。
tput	初始化终端或查询终端信息数据库。
tty	返回用户终端的名称。
uname	显示当前系统的名称。

编程命令

adb	通用调试程序。
assa	将 FORTRAN 的回车控制输出转换为可打印的形式。
install	安装命令。
id.so.l	用于动态目标代码的运行阶段链接器。

查找命令

egrep	使用完整的正则表达式查找某种模式的文件。
fgrep	查找文件中的固定字符的字符串。
find	查找文件。
grep	查找某种模式的文件。

外壳编程命令

alias, unalias	创建或删除别名。
basename, dirname	交付路径名的一部分。
break, continue	外壳的内置函数。
case, switch, select	外壳的内置函数。

command	执行简单命令。
csh	类似 C 语法的外壳命令解释器。
echo	将参数写到标准输出。
exec, eval, source	外壳内置函数，用于执行其他命令。
exit, return, goto	外壳内置函数，令外壳的推进步骤超出其步骤序列。
expr	将参数看作表达式，求出其值。
for, foreach	外壳内置的重复函数。
repeat	
function	外壳内置的命令，用于定义外壳函数。
getopt	解析命令选项。
getoptcv	转换到 getopt 命令以解析命令的选项。
getopts	解析实用程序选项。
glob	外壳内置函数，用于展开单词列表。
goto, exit, return	外壳内置函数。
hash, rehash, unhash, hashstat	对目录内容的内部哈希表求值。
history, fc	进程命令的历史列表。
if, test	对条件求值。
jobs, fg, bg, stop, notif	控制进程的执行。
ksh, rksh	Korn 外壳，一种标准/有限的命令和编程语言。
let	外壳内置函数，用于求出一个或多个算术表达式的值。
logout	外壳内置函数，用于退出该次登录会话。
nohup	运行一条不会被挂起的命令。
print	外壳内置命令，用于将字符输出到屏幕或窗口。
read	从标准输入中读取一行。
readonly	外壳内置函数，防止给定变量被重新赋值。
set, unset, setenv, unsetenv, export	外壳环境变量的内置函数。
sh, jsh	标准和作业控制外壳及命令解释器。
shell_builtins	外壳命令解释器的内置函数。
shift	外壳内置函数，用于遍历外壳的参数列表或字段分隔的单词的列表。

sleep	将运行挂起一段时间。
stop	控制进程的执行。
suspend	外壳内置函数，用于暂停当前外壳。
test	对条件求值。
times	外壳内置函数，用于报告当前外壳的使用时间。
trap, onintr	外壳内置函数，用于响应硬件信号。
true, false	提供真值。
typeset, whence	外壳内置函数，用于获取/设置外壳变量和函数的属性和值。
ulimit, unlimited	设置或获取系统资源对外壳的限制。
wait	等候进程完成。
while	外壳内置函数，用于执行有条件的操作。
let	外壳内置函数，用于对一个或多个算术表达式求值。

系统状态命令

atq	显示出排好队要在特定时间运行的作业。
atrm	使用 <code>at</code> 或 <code>batch</code> 命令删除假脱机作业。
crontab	用户的时间表文件。
date	写入日期和时间。
df	报告空闲磁盘块和文件的数量。
dispgid	显示所有合法组名的列表。
dispuid	显示所有合法用户名的列表。
env	为命令调用设置环境。
finger	显示本地和远程用户的信息。
fntmsg	在标准错误或系统控制台上显示消息。
getconf	获取配置值。
groups	显示用户所在组的全体组员。
limit, ulimit, unlimited	设置或获取对可获得的系统资源的限制。
listusers	列出用户的登录信息。
logger	为系统日志文件添加条目。
nice	调用一条命令，该命令带有已改变的时序优先权。
pgrep, pkill	找到或通知进程。
prionctl	显示或设置指定进程的时序参数。
renice	改变正在运行的进程的优先权。
uptime	显示本地系统的主机状态。
rwho	显示本地系统上已登录的用户。
time	对简单命令计时。

uptime	显示系统已启动了多长时间。
w	显示当前已登录用户的有关信息。
who	显示系统中的用户。
whois	Internet 用户名目录服务。

终端命令

clear	清除终端屏幕。
stty	为终端设置选项。
tabs	为终端设置标号。

文本处理

cut	删除文件中每一行的选定字段。
ed, red	文本编辑器。
edit	文本编辑器（由用于临时用户的 ex 派生而来）。
ex	基于显示的文本编辑器。
fmt	简单的文本格式化程序。
fold	用于可折叠行的过滤器。
join	关系数据库运算符。
line	读取一行。
m4	宏处理器。
nawk	模板扫描和处理语言。
patch	将修改应用到文件中。
pr	打印文件。
sed	流编辑器。
tr	转换字符。
vi, view, vedit	基于 ex 的面向屏幕的可视化显示编辑器。
wc	显示文件的行数、单词数和字符数。
xargs	构建参数列表并调用命令。

X86命令

loadfont	显示或改变 X86 视频卡的字体信息。
loadkeys, dumpkeys	载入和清空键盘变换表。
pcmapkeys	设置键盘扩展映射表，并为文本模式的 PC 控制台扫描代码变换。
smart2cfg	Compaq Smart-2 EISA/PCI 和 Smart-2SL PCI 阵列控制器 ioctl 命令。

核心Solaris (root) (SUNWcsr)

dhcpihof 显示通过 DHCP 收到的参数值。

归档工具 (SUNWdoc)

addbib	创建或扩展一个书目数据库。
apropos	通过关键字查找来确定命令的位置。
checkeq	从数学上对排版进行测试。
checknr	检查 nroff 和 troff 输入文件的错误。
deroff	删除 nroff/troff , tbl 和 eqn 结构。
diffmk	标记 troff 输入文件不同版本之间的差别。
eqn, neqn, checkeq	从数学上对排版进行测试。
indxbib	创建书目数据库的反向索引。
lookbib	在书目数据库中查找引用。
man	找到并显示参考手册页。
nroff	为显示器或行打印机而格式化文档。
refer	从书目数据库中展开和插入参考。
roffbib	格式化并打印书目数据库。
soelim	从 nroff 或 troff 输入中分解和删除 .so 请求。
sortbib	对书目数据库进行排序。
tbl	为 nroff 或 troff 格式化表格。
troff	对文档进行格式化或排版。
ul	在终端上显示时为文本加下划线。
vgrind	格式化程序列表。
whatis	在一行中显示关于某个命令的概要。

扩展的系统实用程序 (SUNWesu)

at, batch	以后再执行命令。
awk	模式扫描和处理语言。
banner	生成告示。
bc	二进制计算器。
bdiff	大 diff 。